

# **Sterling Supply Chain Applications**

## **Localization Guide**

Release 7.9

October 2006



# Copyright Notice

Copyright © 1999 - 2006.

Sterling Commerce, Inc.

ALL RIGHTS RESERVED.

STERLING COMMERCE SOFTWARE

\*\*\*TRADE SECRET NOTICE\*\*\*

THE STERLING COMMERCE SOFTWARE DESCRIBED BY THIS DOCUMENTATION (STERLING COMMERCE SOFTWARE) IS THE CONFIDENTIAL AND TRADE SECRET PROPERTY OF STERLING COMMERCE, INC., ITS AFFILIATED COMPANIES OR ITS OR THEIR LICENSORS, AND IS PROVIDED UNDER THE TERMS OF A LICENSE AGREEMENT. NO DUPLICATION OR DISCLOSURE WITHOUT PRIOR WRITTEN PERMISSION. RESTRICTED RIGHTS.

This documentation, the Sterling Commerce Software it describes, and the information and know-how they contain constitute the proprietary, confidential and valuable trade secret information of Sterling Commerce, Inc., its affiliated companies or its or their licensors, and may not be used for any unauthorized purpose, or disclosed to others without the prior written permission of the applicable Sterling Commerce entity. This documentation and the Sterling Commerce Software that it describes have been provided pursuant to a license agreement that contains prohibitions against and/or restrictions on their copying, modification and use. Duplication, in whole or in part, if and when permitted, shall bear this notice and the Sterling Commerce, Inc. copyright notice.

U.S. GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS. This documentation and the Sterling Commerce Software it describes are "commercial items" as defined in 48 C.F.R. 2.101. As and when provided to any agency or instrumentality of the U.S. Government or to a U.S. Government prime contractor or a subcontractor at any tier (Government Licensee), the terms and conditions of the customary Sterling Commerce commercial license agreement are imposed on Government Licensees per 48 C.F.R. 12.212 or 227.7202 through 227.7202-4, as applicable, or through 48 C.F.R. 52.244-6.

These terms of use shall be governed by the laws of the State of Ohio, USA, without regard to its conflict of laws provisions. If you are accessing the Sterling Commerce Software under an executed agreement, then nothing in these terms and conditions supersedes or modifies the executed agreement.

---

Sterling Commerce, Inc.  
4600 Lakehurst Court  
Dublin, Ohio  
43016-2000

Copyright © 1999 - 2006

## THIRD PARTY SOFTWARE

Portions of the Sterling Commerce Software may include products, or may be distributed on the same storage media with products, (Third Party Software) offered by third parties (Third Party Licensors). Sterling Commerce Software may include Third Party Software covered by the following copyrights: Copyright © 1999-2005 The Apache Software Foundation. Copyright © 2004 Cognos Incorporated. Copyright 1997-2003, 2004 by Thomas E. Dickey ([dickey@invisible-island.net](mailto:dickey@invisible-island.net)). Copyright © 1987-2005 ILOG S.A. Copyright © 2003 Infragistics, Inc. Copyright (C) Microsoft Corp. 1981-1998. Copyright © 1995-2003 Northwoods Software Corporation. Copyright © 2001 LOOX Software, Inc. Copyright © 1996-1998 Original Reusable Objects, Inc. Copyright © 1995-1998 Purple Technology, Inc. Copyright (c) 1996 - 2004, Daniel Stenberg ([daniel@haxx.se](mailto:daniel@haxx.se)). Copyright (c) 2000 Sun Microsystems, Inc. Copyright © 1998-2003 Daniel Veillard. Copyright © 2001 VisualSoft Technologies Limited. Copyright © 2000-2004 Sun Microsystems, Inc. All rights reserved by all listed parties.

The Sterling Commerce Software is distributed on the same storage media as certain Third Party Software covered by the following copyrights: Copyright © 2000-2005 The Apache Software Foundation. Copyright © 1999, 2000-2005 The Apache Software Foundation. Copyright (c) 2001-2003 Ant-Contrib project. Copyright © 1999-2005 Apache XML Project. Copyright © 2000, 2005 Eclipse contributors and others.

Certain components of the Sterling Commerce Software are distributed on the same storage media as certain Third Party Software not listed above. Additional Third Party Software information for such components of the Sterling Commerce Software is located at: `install_dir/README.htm`.

Those portions of the Sterling Commerce Software which include, or are distributed on the same storage media with, the Third Party Software where use, duplication, or disclosure by the United States government or a government contractor or subcontractor, are provided with RESTRICTED RIGHTS under Title 48 CFR 2.101, 12.212, 52.227-19, 227.7201 through 227.7202-4, DFAR 252.227-7013(c) (1) (ii) and (2), DFAR 252.227-7015(b)(6/95), DFAR 227.7202-3(a), FAR 52.227-14(g)(2)(6/87), and FAR 52.227-19(c)(2) and (6/87) as applicable.

Additional information regarding certain Third Party Software is located at `install_dir/README.txt`.

This product includes software developed by the Apache Software Foundation (<http://www.apache.org>). This product includes software developed by the Ant-Contrib project (<http://sourceforge.net/projects/ant-contrib>). This product includes code licensed from RSA Data Security (via Sun Microsystems, Inc.). Sun, Sun Microsystems, the Sun Logo, Java, JDK, the Java Coffee Cup logo, JavaBeans, JDBC, JMX and all JMX based trademarks and logos are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. All other trademarks and logos are trademarks of their respective owners.

ANT SOFTWARE, COMMONS COLLECTIONS SOFTWARE, COMMONS POOL SOFTWARE, LOG4J SOFTWARE, SOAP SOFTWARE, XALAN SOFTWARE, XERCES SOFTWARE THE APACHE SOFTWARE FOUNDATION SOFTWARE

The Sterling Commerce Software is distributed with or on the same storage media as certain software provided by the Apache Software Foundation, which may be subject to Apache License 2.0, such as Apache Ant versions 1.6.1 or higher (Ant Software), commons-collections-3.1.jar (Commons Collections Software), commons-pool-1.2.jar (Commons Pool Software), log4j-1.2.11.jar (Log4j Software), soap-2\_3\_1.jar (SOAP SOFTWARE), xalan.jar (v2.7) and serializer.jar (v2.7) (Xalan Software), xercesImpl.jar (v2.7.1) and xml-apis.jar (v2.7.1) (Xerces Software), (collectively, Apache 2.0 Software). Apache 2.0 Software is free software which is distributed under the terms of the Apache License Version 2.0. A copy of License Version 2.0 is found at `<install_dir>/lib/license.txt` and, with respect to the Ant Software piece of the Apache 2.0 Software, at `<install_dir>/apache-ant-1.6.5/docs/license.html`.

Neither the Sterling Commerce Software nor other Third Party Software is a Derivative Work or a Contribution as defined in License Version 2.0. License Version 2.0 applies only to the Apache 2.0 Software and does not apply to the Sterling Commerce Software or to any other Third Party Software.

## THE ECLIPSE FOUNDATION SOFTWARE

The Sterling Commerce Software is also distributed with or on the same storage media as the following software com.ibm.icu\_3.4.4.1.jar, org.eclipse.core.commands\_3.2.0.I20060605-1400.jar, org.eclipse.core.contenttype\_3.2.0.v20060603.jar, org.eclipse.core.expressions\_3.2.0.v20060605-1400.jar, org.eclipse.core.filesystem.linux.x86\_1.0.0.v20060603.jar, org.eclipse.core.filesystem\_1.0.0.v20060603.jar, org.eclipse.core.jobs\_3.2.0.v20060603.jar, org.eclipse.core.runtime.compatibility.auth\_3.2.0.v20060601.jar, org.eclipse.core.runtime\_3.2.0.v20060603.jar, org.eclipse.equinox.common\_3.2.0.v20060603.jar, org.eclipse.equinox.preferences\_3.2.0.v20060601.jar, org.eclipse.equinox.registry\_3.2.0.v20060601.jar, org.eclipse.help\_3.2.0.v20060602.jar, org.eclipse.jface.text\_3.2.0.v20060605-1400.jar, org.eclipse.jface\_3.2.0.I20060605-1400.jar, org.eclipse.osgi\_3.2.0.v20060601.jar, org.eclipse.swt.gtk.linux.x86\_3.2.0.v3232m.jar, org.eclipse.swt\_3.2.0.v3232o.jar, org.eclipse.text\_3.2.0.v20060605-1400.jar, org.eclipse.ui.workbench.texteditor\_3.2.0.v20060605-1400.jar, org.eclipse.ui.workbench\_3.2.0.I20060605-1400.jar, org.eclipse.ui\_3.2.0.I20060605-1400.jar (collectively, Eclipse Software). All Eclipse Software is distributed under the terms and conditions of the Eclipse Foundation Software User Agreement and/or terms and conditions of the Eclipse Public License Version 1.0 (EPL) or other license agreements, notices or terms and conditions referenced for the individual pieces of the Eclipse Software. A copy of the Eclipse Foundation Software User Agreement is found at <install\_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/notice.html and <install\_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/notice.html. A copy of the EPL is found at <install\_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/epl-v10.html and <install\_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/epl-v10.html. The references to the license agreements, notices or terms and conditions governing each individual piece of the Eclipse Software are found in the following directory files for the individual pieces of the Eclipse Software:

```
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_com.ibm.icu_3.4.4.1.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.commands_3.2.0.I20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.contenttype_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.expressions_3.2.0.v20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.filesystem.win32.x86_1.0.0.v20060603.html
ml
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.filesystem_1.0.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.jobs_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.runtime.compatibility.auth_3.2.0.v20060601.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.runtime.compatibility.registry_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.runtime_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.equinox.common_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.equinox.preferences_3.2.0.v20060601.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.equinox.registry_3.2.0.v20060601.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.help_3.2.0.v20060602.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.jface.text_3.2.0.v20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.jface_3.2.0.I20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.osgi_3.2.0.v20060601.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.swt.win32.win32.x86_3.2.0.v3232m.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.swt_3.2.0.v3232o.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.text_3.2.0.v20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.ui.workbench.texteditor_3.2.0.v20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.ui.workbench_3.2.0.I20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/windows/eclipse/plugins/about_org.eclipse.ui_3.2.0.I20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_com.ibm.icu_3.4.4.1.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.commands_3.2.0.I20060605-1400.html
ml
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.contenttype_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.expressions_3.2.0.v20060605-1400.html
```

```

<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.filesystem.win32.x86_1.0.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.filesystem_1.0.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.jobs_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.runtime.compatibility.auth_3.2.0.v20060601.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.runtime.compatibility.registry_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.core.runtime_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.equinox.common_3.2.0.v20060603.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.equinox.preferences_3.2.0.v20060601.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.equinox.registry_3.2.0.v20060601.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.help_3.2.0.v20060602.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.jface.text_3.2.0.v20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.jface_3.2.0.v20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.osgi_3.2.0.v20060601.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.swt.win32.win32.x86_3.2.0.v3232m.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.swt_3.2.0.v3232o.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.text_3.2.0.v20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.ui.workbench.texteditor_3.2.0.v20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.ui.workbench_3.2.0.v20060605-1400.html
<install_dir>/rcpdependencies/gtk.linux.x86/eclipse/plugins/about_org.eclipse.ui_3.2.0.v20060605-1400.html

```

These licenses only apply to the Eclipse Software and do not apply to the Sterling Commerce Software, or any other Third Party Software.

The org.eclipse.core.runtime\_3.2.0.v20060603.jar piece of the Eclipse Software was modified slightly in order to remove classes containing encryption items. The org.eclipse.core.runtime\_3.1.0.jar was modified to remove the Cipher, CipherInputStream and CipherOutputStream classes and rebuild the org.eclipse.core.runtime\_3.2.0.v20060603.jar.

## WARRANTY DISCLAIMER

This documentation and the Sterling Commerce Software which it describes are licensed either "AS IS" or with a limited warranty, as set forth in the Sterling Commerce license agreement. Other than any limited warranties provided, NO OTHER WARRANTY IS EXPRESSED AND NONE SHALL BE IMPLIED, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE OR FOR A PARTICULAR PURPOSE. The applicable Sterling Commerce entity reserves the right to revise this publication from time to time and to make changes in the content hereof without the obligation to notify any person or entity of such revisions or changes.

The Third Party Software is provided 'AS IS' WITHOUT ANY WARRANTY AND ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. FURTHER, IF YOU ARE LOCATED OR ACCESSING THIS SOFTWARE IN THE UNITED STATES, ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY REGARDING TITLE OR NON-INFRINGEMENT ARE DISCLAIMED.

Without limiting the foregoing, the Eclipse Software is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.



# Contents

---

## Preface

Intended Audience .....	xi
Structure .....	xi
Sterling Supply Chain Applications Documentation.....	xii
Conventions .....	xiii

## 1 Internationalization in Sterling Supply Chain Applications

1.1 Localizable Components and Data .....	1
1.1.1 Literals and Data.....	2
1.1.2 Multi-Byte Character Sets.....	2
1.1.3 Date and Time Formats.....	3
1.1.4 Time Zones .....	3
1.1.5 Numeric Formats.....	4
1.1.6 Currency .....	5
1.1.6.1 Currency Precision.....	5
1.1.6.2 Currency Conversion .....	5
1.1.6.3 Currency Conversion Scenario.....	7
1.1.7 Units of Measure .....	7
1.2 Non-Localizable Components and Data.....	7
1.3 Localizing the Sterling Supply Chain Applications using Single or Multiple Language Packs .....	8

## 2 Localizing Sterling Supply Chain Applications

2.1 Before You Begin .....	13
----------------------------	----

2.2	Setting Up Character Encoding .....	15
2.2.1	Specifying the JRE Settings .....	15
2.2.2	Latin-1 Character Encoding .....	15
2.2.3	UTF-8 Character Encoding .....	16
2.3	Database Overview .....	17
2.3.1	Oracle Database Setup .....	19
2.3.2	SQL Server Database Setup .....	19
2.3.3	DB2 Database Setup .....	20
2.4	Data .....	20
2.4.1	Localization for a Multi-Language Installation .....	20
2.4.1.1	Extending Default Factory-Shipped Translations .....	23
2.4.1.2	Switching the Sterling Supply Chain Applications Base Language ...	24
2.4.1.3	Full Export to Back-up Existing Localization Literals .....	26
2.4.1.4	Deleting Unused Localization Literals .....	27
2.5	Directory Structure and Filenames .....	28
2.6	User Interface Themes .....	28
2.6.1	Themes .....	29
2.7	Literals .....	31
2.7.1	Resource Bundles .....	31
2.8	Date and Number Validation .....	35
2.8.1	Date and Time Validation .....	35
2.8.2	Number Validation .....	36
2.9	Templates .....	37
2.9.1	E-mail Templates .....	37
2.9.2	Exception Alert Templates .....	37
2.10	Calendar and Message Popups in the Console .....	38
2.11	Images .....	40
2.11.1	Application Consoles Images .....	40
2.11.2	Sterling Supply Chain Applications Configurator Images .....	41
2.12	Localizing the Greex File .....	42

### **3 Localizing Sterling Rich Client Application**

3.1	Before You Begin .....	45
3.2	User Interface Themes .....	45
3.2.1	Themes .....	46



3.2.1.1      Type of themes .....46

3.2.1.2      Localizing a Theme .....49

3.3      Literals .....51

3.3.1      Resource Bundles.....51

**A      Localizable XML Attributes**

**Index**



# Preface

---

This manual provides an outline for localizing the Sterling Supply Chain Applications suite.

## Intended Audience

This manual is intended to provide a general localization procedure for users responsible for localizing the Sterling Supply Chain Applications suite for new languages, as well as languages that are provided by the Sterling Supply Chain Applications. Prior to reading this document, be sure that you have read the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide* for knowledge and understanding of the Sterling Supply Chain Applications database installation.

## Structure

This manual contains the following sections:

### **Chapter 1, "Internationalization in Sterling Supply Chain Applications"**

This chapter briefly lists and describes how the Sterling Supply Chain Applications have been internationalized for localization and lists the components that cannot be localized.

### **Chapter 2, "Localizing Sterling Supply Chain Applications"**

This chapter describes the Sterling Supply Chain Applications components that can be localized and provides general guidelines on how to localize each.

### **Chapter 3, "Localizing Sterling Rich Client Application"**

This chapter describes and provides general guidelines on how to localize Sterling Rich Client Platform based Sterling Rich Client applications.

### **Appendix A, "Localizable XML Attributes"**

This chapter lists the localizable factory setup XML attributes.

## **Sterling Supply Chain Applications Documentation**

For more information about the Sterling Supply Chain Applications Platform<sup>®</sup> components, see the following manuals in the Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> documentation set:

- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> Release Notes*
- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> Installation Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> Upgrade Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> Performance Management Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> High Availability Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> System Management Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> Localization Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> Customization Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> Integration Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications<sup>®</sup> Product Concepts*
- *Sterling Warehouse Management System<sup>®</sup> Concepts Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications Platform<sup>®</sup> Configuration Guide*
- *Sterling Distributed Order Management<sup>®</sup> Configuration Guide*
- *Sterling Supply Collaboration<sup>®</sup> Configuration Guide*
- *Sterling Global Inventory Visibility<sup>®</sup> Configuration Guide*
- *Sterling Product Management<sup>®</sup> Configuration Guide*
- *Sterling Logistics Management<sup>®</sup> Configuration Guide*
- *Sterling Reverse Logistics<sup>®</sup> Configuration Guide*

- *Sterling Warehouse Management System® Configuration Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications Platform® User Guide*
- *Sterling Distributed Order Management® User Guide*
- *Sterling Supply Collaboration® User Guide*
- *Sterling Global Inventory Visibility® User Guide*
- *Sterling Logistics Management® User Guide*
- *Sterling Reverse Logistics® User Guide*
- *Sterling Warehouse Management System® User Guide*
- *Sterling Supply Chain Mobile Application® User Guide*
- *Sterling Supply Chain Analytics® Guide*
- *Sterling Supply Chain Applications® Javadocs*
- *Sterling Supply Chain Applications® Glossary*
- *Sterling Parcel Carrier Adapter® Guide*
- *Sterling Application Server® Installation Guide* (for optional component)

## Conventions

The following conventions may be used in this manual:

Convention	Meaning
. . .	An ellipsis represents information that has been omitted.
< >	Angle brackets indicate user-supplied input.
mono-spaced text	Mono-spaced text indicates a file name, directory path, attribute name, or an inline code example or command.
/ or \	Slashes and backslashes are file separators for Windows, UNIX and LINUX operating systems. The file separator for the Windows operating system is "\" and the file separator for Unix and Linux systems is "/". The Unix convention is used unless otherwise mentioned.

Convention	Meaning
<YANTRA_HOME>	User-supplied location of the Sterling Supply Chain Applications installation directory.
<YFS_HOME>	Location of the generated <YANTRA_HOME>/Runtime directory.
<YANTRA_HOME_OLD>	User-supplied location of the Sterling Supply Chain Applications installation directory for previously installed releases. This is only applicable for Release 7.7 or above.
<YFS_HOME_OLD>	This is the <YANTRA_HOME_OLD>/Runtime directory of previously installed releases.

# Internationalization in Sterling Supply Chain Applications

---

This chapter provides an overview of concepts regarding localization and internationalization. It also explains how they apply to the Sterling Supply Chain Applications.

## 1.1 Localizable Components and Data

This section describes the internationalized components and data that can be localized in your system.

Every user created within the Sterling Supply Chain Applications can have an associated preference for number formatting, date layout, and language. These preferences are called a locale and are identified as a pairing of a language code and a country code. Examples include `en_US` (English, US), `fr_CA` (French, Canada), `fr_FR` (French, France). A specific locale definition includes the following information:

- Country
- Language
- Date and time format
- Time zones
- Numeric Formats
- Currency
- Unit of measure for dimensions, volume, and weight

To associate data such as dates, times, and strings with locale-specific formats, the Sterling Supply Chain Applications associate a locale with

each user profile. This allows each user to interact with a locale-specific version of the product.

The locale definition associated with any organization defined in the Sterling Supply Chain Applications is used to determine currency and unit of measure only. Date, time, and time zone information is strictly related to each user.

### 1.1.1 Literals and Data

All user interface and exception message literals are retrieved from a set of external files or database tables.

The Sterling Supply Chain Applications retrieve images and literals from locale-specific files. In order to provide a single installation, multi-lingual solution, the Sterling Supply Chain Applications store multiple instances of the literals for a screen. Each instance is identified by a specific country and language pairing.

### 1.1.2 Multi-Byte Character Sets

Multi-byte character sets are appropriately and thoroughly taken into consideration in the database, application server, and browser tiers of the Sterling Supply Chain Applications. To represent all of the characters in a language it is sometimes necessary to use 2 (double-byte) or 3 (multi-byte) bytes for each character. The longer character representations can represent a space and transmission challenge for application development.

***Double-byte Character Set (DBCS):*** One of a number of character sets defined for representing Chinese, Japanese, or Korean text (for example, JIS X 0208-1990). These character sets are often encoded in such a way as to allow double-byte character encoding to be mixed with single-byte character encoding.

***Multi-byte Character Set (MBCS):*** A character set encoded with a variable number of bytes for each character. Many large character sets have been defined as multi-byte character set in order to keep strict compatibility with the standards of the ASCII subset, the ISO and IEC 2022.

The Sterling Supply Chain Applications architecture ensures that:



- All data is stored in the database using a standard compression algorithm known as UTF-8.
- The application is coded in Java which can handle multi-byte character sets without any special changes.
- All communication between the database and the application server is through Java Database Connectivity (JDBC) which transforms the UTF-8 database representation of data to and from the multi-byte character set.
- All communication between the application server and the client is through UTF-8, which minimizes data transmission volume.
- All clients are expected to receive and send data using the UTF-8 algorithm.

### 1.1.3 Date and Time Formats

The Sterling Supply Chain Applications can present stored dates and times in any valid date or time format. Date and time fields in the Sterling Supply Chain Applications are expected to be entered relative to the locale where the Sterling Supply Chain Applications database resides. Some typical date formats are as follows:

- MM/dd/yyyy
- dd/MM/yyyy
- yyyy/MM/dd

**Note:** In each date format, the month can be expressed as a word instead of a numeral as long as the entire date does not exceed ten characters in length.

Some typical time formats are as follows:

- HH:mm:ss
- HH:mm

### 1.1.4 Time Zones

Besides being sensitive to local time zone considerations, the Sterling Supply Chain Applications are aware of worldwide time zones. For

example, if an order is entered in Germany for fulfillment in the United States and the order is not filled in time, the software considers the differences in time zones in order to raise an exception at the appropriate hour in the United States.

The following characteristics guarantee sensitivity to time zones:

- When a date and time value is stored, it is converted to the locale of the database. For example, assume that a database is in New York and a customer service representative is in London. The customer service representative enters an order. When the date and time of the order is stored in the database, which resides in New York, the values are converted to Eastern Standard Time.
- When a date and time field is displayed through the user interface, the Sterling Supply Chain Applications perform time zone calculations based on the current locale of the user and presents the time accordingly. For example, when a customer service representative in London displays an order, which resides in a New York database, the date and time are converted from Eastern Standard Time to Greenwich Mean Time.

---

---

**Note:** When a date field does not contain a time component, the time is assumed to be 12 AM. Such fields are not adjusted for time zone when viewed from various locales with different time zones.

---

---

- The Sterling Supply Chain Applications APIs output the date and time as stored in the database. For time-sensitive fields the time zone difference from the Universal Time Coordinate (UTC) is appended to the date and time in the output.

### 1.1.5 Numeric Formats

Numeric formats are dependent on the country and language set up in the locale definition.

## 1.1.6 Currency

The Sterling Supply Chain Applications allow each order to be processed in the preferred currency of the customer. This currency is known as the "transactional currency".

A currency is also associated with the locale that is associated with each enterprise. This currency is known as the "enterprise currency".

Order management capabilities provide order handling in multiple currencies between buyer and seller. These capabilities include a multi-currency view of an order's value as well as currency conversion procedures and rate tables.

Data structures hold flexible charge and tax taxonomies for order and invoice entities. The Sterling Supply Chain Applications have deliberately *not* taken the approach of building complex taxation rules into the application. Integration with sophisticated tax calculation programs, such as Taxware or Vertex, complement our solution and provide you with a complete taxation system. The Sterling Supply Chain Applications optionally provide a standard integration to the Taxware product line.

---

---

**Note:** All charges and taxes display in the user interface in the order (transactional) currency. Users can switch to view payment information of an order in either the transactional or enterprise currency.

---

---

### 1.1.6.1 Currency Precision

The Sterling Supply Chain Applications have following currency precision characteristics:

- Unit price and unit cost are entered and stored to a maximum of six decimal places.
- Totals are entered and stored to a maximum of two decimal places.
- Totals are rounded with traditional rounding (round up any digit of 5 or more).

### 1.1.6.2 Currency Conversion

The Sterling Supply Chain Applications have following currency conversion characteristics:

- Currency conversion rates are defined between two currencies and are bound by effective dates. For example:

**Table 1–1 Currency Conversion Rates**

From	To	From	To	Rate
British Pound	US Dollar	1/1/2004	1/31/2004	1.51
British Pound	US Dollar	2/1/2004	2/28/2004	1.56
British Pound	US Dollar	3/1/2004	3/31/2004	1.62

A conversion rate definition is understood to imply a 1:x relationship. Thus, if one British Pound is equal to 1.51 US dollars during January 2004, two British pounds are equal to 3.02 US dollars during January 2004.

- Rate definitions are not reciprocal. A conversion from US dollars to British pounds cannot use the inverse of the British pound to US dollar exchange rate. A rate for converting US dollars to British pounds must be available or the Sterling Supply Chain Applications report an error. The only exception to this restriction is that a reciprocal relation does exist between the euro and its member currencies.
- The Sterling Supply Chain Applications provide the `updateConversionRates` API that allows users to import exchange rates and maintain the exchange rates in their database. Using this API, new exchange rates can be loaded every few hours if desired. You can also set up conversions using the Sterling Supply Chain Applications Configurator.
- The Sterling Supply Chain Applications provide a user exit at the point of performing a currency conversion. This user exit allows users to perform currency conversions outside of the Sterling Supply Chain Applications. This allows real-time application of the current exchange rate instead of using the last updated exchange rate.
- Conversion rates can be entered and maintained in the Sterling Supply Chain Applications Configurator.

### 1.1.6.3 Currency Conversion Scenario

The following scenario illustrates how currency is displayed for an order. Suppose that a customer enters an order in France with an English company. The customer pays in francs (the transactional currency). The Sterling Supply Chain Applications convert the amount from francs to pounds using triangulation through the euro.

Because the order is placed in francs, if a company employee in England displays the order, the order is displayed in francs.

To allow auditing or reviewing of currency conversions, the Sterling Supply Chain Applications store the exchange rates for each order as an order attribute. When an order is entered, the software stores the exchange rate used between the transactional currency and the enterprise currency. If a conversion involves triangulation, the Sterling Supply Chain Applications store the composite exchange rate used between the euro, the transactional currency, and the enterprise currency.

### 1.1.7 Units of Measure

A Sterling Supply Chain Applications user can select different units of measure (UOM) from various places in the Sterling Supply Chain Applications User Interface.

For supported carriers, pack dimensions entered by a shipper can be converted to different dimensions needed by the carrier. For example, if a shipper enters pack dimensions in kilos, kilos can be converted to pounds for a carrier. To accomplish this conversion for other carriers, custom coding is needed.

## 1.2 Non-Localizable Components and Data

The Sterling Supply Chain Applications do not support the localization of components that are explicitly technical in nature. These components are typically used by professionals who are working with a Sterling Commerce employee to perform installation, tuning tasks, and so forth. The components include documentation and the following tools:

- Configuration Deployment Tool
- Portlet Generator
- VT220 Mobile Terminal

## 1.3 Localizing the Sterling Supply Chain Applications using Single or Multiple Language Packs

You can localize the Sterling Supply Chain Applications in a single base language with one or multiple language packs. The base language refers to the display language of the factory setup data in the Sterling Supply Chain Applications Configurator. For more information on switching the base language refer to [Section 2.4.1.2, "Switching the Sterling Supply Chain Applications Base Language"](#).

**Note:** For language pack installations on Windows XP, where the base language is switched to a non-English language on an English operating system, the following operating system settings must be applied:

1. Go to Start>Settings>Control Panel>Regional and Language Options.
2. Under Regional Options, select the applicable language.
3. Select the Advanced tab, select the applicable language.

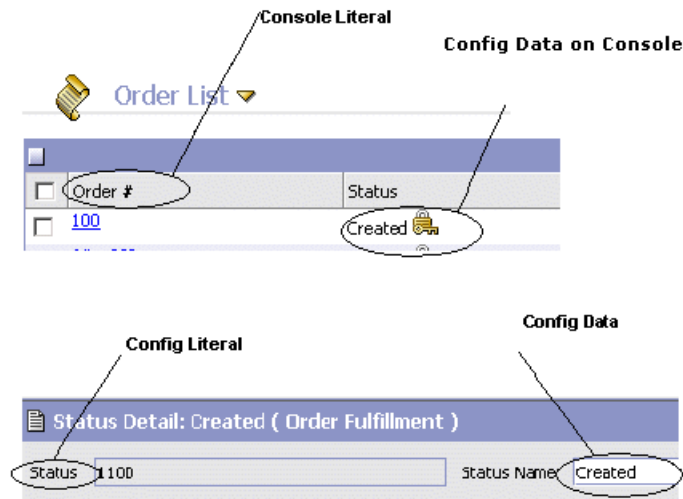
**Note:** The languages listed here are for informational purposes only. For actual available languages please contact Sterling Commerce's sales division at 1-978-513-6000.

The following list provides a description of the terms used in the tables.

- Base Language - Refers to the language for displaying factory setup data in the Sterling Supply Chain Applications Configurator.
- Config Literals - Refers to the labels on the Sterling Supply Chain Applications Configurator screen.
- Console Literals - Refers to the labels on the Sterling Supply Chain Application Consoles screen.

- Config Data - Refers to the factory setup data. A specific list of fields can be translated. For example, the status description can be localized.
- Config data on Console - Refers to the display of the config data on the console user interface. For example, Carrier is a config data that appears on the console screen.

A schematic diagram with the above discussed terms is given below:



The following sections provide more information on the localized literals and data if you have purchased single language CD or multiple language CDs.

### Single Language CD

The [Table 1–2, "Localization Options for Single Language CD"](#) provides two different options for the localization information if you get a single language pack along with a standard base language.

**Table 1–2 Localization Options for Single Language CD**

Options	User Locale	Config Literals	Config Data	Console Literals	Config Data on Console
<b>Option 1:</b> Base Language English with Japanese Language Pack	<b>Japanese</b>	Japanese	English	Japanese	Japanese
	<b>English</b>	English	English	English	English
<b>Option 1:</b> Base Language Japanese with English Language Pack	<b>Japanese</b>	Japanese	Japanese	Japanese	Japanese
	<b>English</b>	English	Japanese	English	English

### Multiple Language CDs

Each language pack is shipped as a separate CD, if you have purchased a Japanese and Chinese language packs you would have 2 language CDs.

The [Table 1–3, "Localization Options for Multiple Language CD"](#) provides three different options for the localization information if you get multiple language packs along with a standard base language.

**Note:** Each of the below specified option is supported as part of your implementation design. However, you need to decide the best possible option for your business needs.

**Table 1–3 Localization Options for Multiple Language CD**

Options	User Locale	Config Literals	Config Data	Console Literals	Config Data on Console
<b>Option 1:</b> Base Language Japanese with Chinese and English Language Pack	<b>Japanese</b>	Japanese	Japanese	Japanese	Japanese
	<b>English</b>	English	Japanese	English	English
	<b>Chinese</b>	Chinese	Japanese	Chinese	Chinese
<b>Option 2:</b> Base Language Chinese with Japanese and English Language Pack	<b>Japanese</b>	Japanese	Chinese	Japanese	Japanese
	<b>English</b>	English	Chinese	English	English
	<b>Chinese</b>	Chinese	Chinese	Chinese	Chinese



*Table 1–3 Localization Options for Multiple Language CD*

Options	User Locale	Config Literals	Config Data	Console Literals	Config Data on Console
<b>Option 3:</b> Base Language English with Japanese and Chinese Language Pack	<b>Japanese</b>	Japanese	English	Japanese	Japanese
	<b>English</b>	English	English	English	English
	<b>Chinese</b>	Chinese	English	Chinese	Chinese



# Localizing Sterling Supply Chain Applications

---

This chapter provides steps for localizing the Sterling Supply Chain Applications for both languages that are not yet provided and languages that are supported by the Sterling Supply Chain Applications out of the box.

## 2.1 Before You Begin

Before you begin localizing the Sterling Supply Chain Applications, keep the information in this section in mind.

### Rules Governing Localization

Some of the localization rules that the Sterling Supply Chain Applications follow are governed by standards and rules external to the Sterling Supply Chain Applications, such as the Java JVM, JRE, operating systems, and external applications. The Java programming language specifies the implementation of the locale logic. For example, see <http://java.sun.com/j2se/1.4.2/docs/api/java/util/ResourceBundle.html>. For more information on the logic around resource bundles. For information on specifying a Java JRE, see [Chapter 2.2.1, "Specifying the JRE Settings"](#).

---

**Note:** If possible, Sterling Commerce recommends that an exact match is used for all localization files (`_<lang>_<country>` in the file name), to ensure that all files are correctly returned.

---

### International Standards Organization (ISO) Codes

The Sterling Supply Chain Applications use locale-related codes as specified by the ISO. Throughout this guide, locale is represented by `<language>_<country>`. Locale is comprised of `<language>`, a 2-character lower-case ISO-639 code, and `<country>`, a 2-character upper-case ISO-3166 code.

### Character Encoding

When planning the localization of the Sterling Supply Chain Applications, ensure that your operating system default character encoding is set to the one specified by the `yfs.ui.defaultEncoding` property in the `yfs.properties` file during product installation.

When deploying on WebSphere, in order to enable entering any characters other than the ASCII set (for example Asian characters and vowels with accents), ensure that the WebSphere JVM `client.encoding.override` property is set to UTF-8. For more information about required WebSphere JVM settings, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

### Literals External to Sterling Supply Chain Applications

External applications used in conjunction with the Sterling Supply Chain Applications may display on-screen information. For example, WebLogic displays a status message during startup. Non-Sterling Supply Chain Applications literals of this type may need to be localized. For instructions on how to localize these types of messages, see the documentation supplied by that software provider.

### Windows Clients

When localizing the Sterling Supply Chain Applications Configurator to run on Windows, ensure that client computers have regional options set appropriately within the Windows Control Panel.

For example, if the client computer is running Windows and you want to display the title "Sterling Supply Chain Applications Configurator" in Japanese, the client Windows regional options must be set to Japanese.

When localizing the Sterling Supply Chain Application Consoles to run on Windows, ensure that client computers can correctly display Unicode characters by configuring the display appearance within Control Panel > Display > Appearance.

### Mobile Device Clients

The `ycpapibundle.properties` file contains literals that apply specifically to mobile devices. The key for these mobile device literals are preceded with "Mobile\_". When localizing the Sterling Supply Chain Applications to run on a mobile device, localize the literals associated with these keys.

## 2.2 Setting Up Character Encoding

For your implementation of the Sterling Supply Chain Applications, use the guidelines specified within this section when using Latin-1 and UTF-8 encoding.

### 2.2.1 Specifying the JRE Settings

In a multi-language deployment, install the international version of the JRE onto each client computer.

To install the plugin, download the JRE from <http://java.sun.com/j2se/1.4.2/download.html> and install it on each client computer. For clients that must display non-English literals, choose the "Windows (all languages, including English)" JRE.

### 2.2.2 Latin-1 Character Encoding

ISO 8859-1 is the ISO standard Latin-1 character set and encoding format. CP1252 is what Microsoft defined as the superset of ISO 8859-1, so there are approximately 27 extra characters that are not included in the standard ISO 8859-1.

When using Latin-1 character encoding, Sterling Commerce strongly recommends that you also refer to the following documents:

- For information on "Basic Latin" and the "Latin-1 Supplement" that together comprise the "Latin-1" (or ISO 8859-1) character set and encoding, see <http://www.unicode.org/charts/>.
- For an official chart download, see [http://www.iso.ch/iso/en/CatalogueDetailPage.CatalogueDetail?CSNUMBER=28245&ICS1=35&ICS2=40&ICS3= \(\)](http://www.iso.ch/iso/en/CatalogueDetailPage.CatalogueDetail?CSNUMBER=28245&ICS1=35&ICS2=40&ICS3= ()).
- For a Microsoft site that lists both ISO 8859-1 and CP1252, see <http://www.microsoft.com/globaldev/reference/WinCP.msp>.

### 2.2.3 UTF-8 Character Encoding

Encoding must be specified in order for international characters to display correctly on the following UI components:

- Inventory Graph
- Delivery Map
- Shipnode in Inventory Console
- Item ID in Inventory Console

On Unix, the UTF-8 character encoding must be specified on your Unix application server.

#### To set up a UTF-8 environment:

4. Modify all process startup scripts (for the application server, time-triggered transactions, and so forth) to include the `-Dfile.encoding=UTF-8` parameter for the Java command.  
-OR-
5. On the Unix application server, determine whether or not it has UTF-8 capability by running the following command:

```
locale -a
```

- If the command returns *any* line that indicates UTF-8, go to [Step 4](#).

For example:

```
POSIX
common
```

```
en_US.UTF-8
C
iso_8859_1
```

- If the command returns no lines that indicate UTF-8, go to [Step 6](#).
- 6. From the international language option pack appropriate to your Unix operating system, install at least one language that has the UTF-8 character set, then return to [Step 5](#) to test its correct installation.

## 2.3 Database Overview

### Data Encoding Format

The Sterling Supply Chain Applications are tested and shipped using the UTF-8 transformation format. If you use a different transformation encoding format, the number of characters that you can store in standard database sizes diminishes. In this case, you must ensure that you review and modify the Sterling Supply Chain Applications database creation process to size the database fields accordingly.

### Character Set

Use a character set appropriate for your desired localization language. For example, single-byte language character sets typically require UTF-8, while a multi-byte language may require a UTF-16 character set.

The character set you choose may impact field sizes. For example, a Varchar(40) field can only store 40/3 Japanese characters using the UTF-8 character set. This has implications on the table field sizes at the time of creation. Table creation scripts must be changed to ensure that the field lengths are correct.

To run the string length checker to ensure that translated strings do not exceed the field lengths of the tables, follow the following steps:

1. Create a folder named `/Length`.
2. Copy the contents of `YFS_HOME/template/api`, including all sub folders, into `/Length/api`.
3. Copy the contents of `YFS_HOME/database/entities`, including all sub folders, into `/Length/entities`.

4. Copy the contents of YFS\_HOME/database/FactorySetup/XMLS into /Length/XMLS.
5. Copy the contents of YFS\_HOME/lib into /Length/lib.
6. Copy YFS\_HOME/database/FactorySetup/XMLS/ja\_JP/en\_US\_ycplocalizestrings\_ja\_JP.properties to /Length and run the following in a batch file to generate the lengths.txt file:
  - set  
 CLASSPATH=%CLASSPATH%;C:\length\lib\xml-apis.jar;C:\length\lib\xalan.jar;C:\length\lib\xercesImpl.jar;C:\length\lib\yfcbe.jar;C:\length\lib\ycpbe.jar;C:\length\lib\log4j-1.2.11.jar;C:\length\lib\lslc.jar
7. Call %JAVA\_HOME%/bin/java  
 com.yantra.dev.test.entityfcvalidator.YCPLocalizedStringLengthChecker -OUTPUT\_FILE C:/length/lengthsFile.txt -MODE GENERATE -ENTITY\_DIR C:/length/entities -DTYPES\_FILE C:/length/api/YFSDataTypes.xml -FC\_DIR C:/length/XMLS to check for inconsistencies.
8. Call %JAVA\_HOME%/bin/java  
 com.yantra.dev.test.entityfcvalidator.YCPLocalizedStringLengthChecker -OUTPUT\_FILE inconsistencies.txt -MODE CHECK -LENGTHS\_FILE C:/length/lengthsFile.txt -TRANSLATIONS\_FILE C:/length/en\_US\_ycplocalizestrings\_ja\_JP.properties.

When deciding the appropriate character set to use for your desired language, see the documentation specific to your database server.

## Factory Defaults

Factory defaults are limited to one language. This means that in order to switch from one language to another, you must load new factory defaults to your database.

The UI literals are not part of the factory defaults. They can be switched from one language to another as needed, as long as they have been translated appropriately.

When using an Oracle database, it is possible to use Japanese characters in English factory defaults. In fact, it could be any character in valid Unicode and UTF-8 range. When using a SQL Server database, it is not possible to use more than one encoding and code page, based on the



database collation chosen at time of the database creation. Therefore, if the database is created with a collation that is not Japanese, the factory defaults cannot contain Japanese character collation, such as Latin1 (SQL\_Latin1\_General\_CP1\_CI\_AS).

### 2.3.1 Oracle Database Setup

In this release of the Sterling Supply Chain Applications, multi-lingual (including a multi-byte character set) environments with Oracle databases have been tested and certified using Oracle 10g created with a UTF-8 character set. See the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide* for more information about installing Oracle 10g and the settings for the UTF-8 character set.

### 2.3.2 SQL Server Database Setup

SQL Server is limited to the collation and code page with which the database is created to store characters. Because of this, during database creation, you must carefully consider collation issues regarding storage of data with non-English international characters, including supported Asian code pages.

Sterling Commerce recommends that SQL Server requires case-insensitive collation (specified using the CI argument). For example, to choose a case-insensitive collation for the Japanese language, one of the valid collation choices is Japanese\_CI\_AI.

The localizable factory setup is limited to the selected collation and code page as well, since they are stored in database.

SQL Server permits one locale for each database.

#### To set up SQL Server:

1. From the SQL Server collation name drop-down menu, select the collation name that supports the language you want to specify. Be sure to select a collation that is case insensitive. This creates your database.
2. Edit the `yfs.properties` file and specify the `charset` value for the JDBC URL property to match the code page of the collation name selected in SQL Server as shown below:

Jdbc url format is

"jdbc:inetdae7: <hostName>?charset=<yourCharset>"

3. Install the application tables and other components, and then load the database factory defaults as described in the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

### 2.3.3 DB2 Database Setup

DB2 database can be localized by passing the codeset as UTF-8. For more information on DB2 database setup see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

## 2.4 Data

Besides storing your transactional data, the database also stores configuration data, such as error codes and item descriptions of various attributes. This means that the database may need to store values in a language-specific format. If these database literals are not localized, screen literals display inconsistently, with some displaying in the localized language and others displaying in English.

You can store item descriptions in your database in multiple languages. For more information on item descriptions see the *Sterling Product Management Configuration Guide*.

**Note:** The localized item description is only available for Order Details and Order Line Details screens.

### 2.4.1 Localization for a Multi-Language Installation

The database factory default values can be localized for a multi-language installation, to use one or more locales in addition to the installed locale.

A list of localizable factory setup defaults

To localize factory default XML and user-configured attributes for multiple locales:

1. Create the necessary locale using the Sterling Supply Chain Applications Configurator. For more information about creating a locale, see the *Sterling Supply Chain Applications Platform Configuration Guide*.

2. In the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/bin directory, configure the required parameters in your `yantra.properties.sample` file. The parameters to be configured include:

```
YFS_HOME=<directory>
DB_DRIVER_CLASS=<JDBC driver class>
DB_URL=<url>
DB_USER=<User ID>
DB_PASSWORD=<Password>
ANT_OPTS=-ms96m -mx512m
log4j.configuration=/resources/log4jconfig.xml
```

Save the modified file as `yantra.properties` in the same directory.

3. Update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications. For more information about updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.
4. Run the `LocalizedStringReconciler` tool from <YFS\_HOME>/bin in EXPORT mode as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml export -Ddestdir=<YFS_HOME>/database/FactorySetup/XMLS
```

where <YFS\_HOME> refers to the <YANTRA\_HOME>/Runtime directory.

This processes the entity XMLs and identifies the missing literals for the localizable columns in the `YFS_LOCALIZED_STRINGS` table.

The data is then exported to one or more `properties` files depending on the number of locales present in the `YFS_LOCALE` table.

To export for a specific locale, use optional parameters `language`, and `country`. This usage is as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml export -Ddestdir=<YFS_HOME>/database/FactorySetup/XMLS -Dlanguage=fr -Dcountry=FR
```

**Note:** In an instance where the YFS\_LOCALE table contains two entries other than the base locale, two files are created.

For example, if fr\_FR (representing French, and France) is the locale, a file named en\_US\_ycpmissinglocalizedstrings\_fr\_FR.properties is created in the destination folder specified (destdir).

5. Edit the aa\_BB\_ycpmissinglocalizedstrings\_xx\_YY.properties file for the relevant locale, in the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/database/FactorySetup/XMLS/<xx\_YY> directory, where aa is the language code for the 'from' locale, BB is the country code for the 'from' locale, xx is the language code for the 'to' locale, and YY is the country code for the 'to' locale.

The aa\_BB\_ycpmissinglocalizedstrings\_xx\_YY.properties file, contains entries in the following format:

```
Acceptance_Process=
Add_Service=
Line=
```

Add relevant transaction values to the entries. An example (for French literals) is:

```
Acceptance_Process=Processus d'acceptation
Add_Service=Ajouter service
Line=Ligne
```

6. Save the modified aa\_BB\_ycpmissinglocalizedstrings\_xx\_YY.properties file in the UTF-8 format.
7. Save the modified file as aa\_BB\_ycplocalizedstrings\_xx\_YY.properties, where aa is the language code for the 'from' locale, BB is the country code for the 'from' locale, xx is the language code for the 'to' locale, and YY is the country code for the 'to' locale.
8. Update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications as instructed in Chapter 13 of the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.
9. Run the LocalizedStringReconciler tool from <YFS\_HOME>/bin in IMPORT mode as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml import -Dsrc=<YFS_
HOME>/database/FactorySetup/XMLS
```

where <YFS\_HOME> refers to the <YANTRA\_HOME>/Runtime directory.

This inserts the values specified in the properties file into the database.

### 2.4.1.1 Extending Default Factory-Shipped Translations

The factory default translations can be extended to create custom translations for the localization literals.

To modify the default factory-shipped translations with custom localization literals:

1. Create a new extn directory in the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/database/FactorySetup/XMLS/<language>\_<country> directory.

**Note:** For example, if fr\_FR is the factory-shipped translated locale, the extn directory should be created in the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/database/FactorySetup/XMLS/fr\_FR directory.

2. Copy the <baselanguage>\_<basecountry>\_ycplocalizedstrings\_<language>\_<country>.properties file from the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/database/FactorySetup/XMLS/<language>\_<country> directory to the newly created extn folder.
3. Edit the translations in the properties file in the extn directory:
  - Modify the translations for existing localization literals with the new translations.
  - Add new localization literals and their translations, if needed.
  - Remove any obsolete or unwanted translations that are not overridden for localization literals. This enables you to retain the Sterling Supply Chain Applications provided translations during an upgrade.

---

**Note:** It is recommended that you manage the extended translations during an upgrade.

---

4. Update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications. For more information about updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.
5. Run the `LocalizedStringReconciler` tool from `<YFS_HOME>/bin` in IMPORT mode as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml import -Dsrc=<YFS_
HOME>/database/FactorySetup/XMLS
```

This tool first inserts the values specified in the properties file present in the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/database/FactorySetup/XMLS/<language>_<country>` directory into the database.

This entry is then replaced with the values specified in the properties file in the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/database/FactorySetup/XMLS/<language>_<country>/extn` directory.

#### 2.4.1.2 Switching the Sterling Supply Chain Applications Base Language

The base language is the language that all translations are in relation to. For example, when a new common code is added, the description is in the base language, and there are translations from this language to other languages.

---

**Note:** The base language can only be switched **once**. Switching a base language more than once may result in a loss of data or other potential errors.

---

By performing this switch the following processes occur:

- Every translation to the desired base language from your current base language is changed to a translation from your desired base language to your current base language.

- Every translation from your current base language to another language is changed to a translation from your desired base language to another language.
- Every localizable column is converted from your current base language to your desired base language.

For example, your Sterling Supply Chain Applications install has English as a base language, and you have setup translations to French and German. The translations are interpreted as follows:

- Translations from English to French
- Translations from English to German

By switching your base language to French, your translations will be interpreted as follows:

- Translations from French to English
- Translations from French to German

**Note:** In order to successfully perform a base language switch, all localizable descriptions from the current base language to the desired base language must exist. Furthermore, there must be at least one entry in the YFS\_LOCALE table corresponding to the desired base language.

### Considerations When Switching the Base Language

The following points need to be taken into consideration prior to performing a base language switch.

- Multiple 'from' strings in a language may translate to the same 'to' string in another language. During the switch, only one of these records will be retained, and ambiguous records will be removed.

For example, ABC and AAC in English may both translate to FABC in French. When the base language is switched from English to French, only one record with a 'from' string of FABC will be retained.

- If a locale does not provide a translation, the Sterling Supply Chain Applications will fall back to the base language.

For example, there are three locales, en\_US, en\_GB, and fr\_FR. Currently en\_US is the base language. fr\_FR has full translations, but

en\_GB only has a few translations, such as *color* to *colour*. Using the en\_GB locale, the en\_GB translation for *apple* does not exist, therefore the Sterling Supply Chain Applications fall back to the en\_US translation of *apple*.

When the base language is switched to French, the fall back language becomes French. Now when the en\_GB translation of *apple* does not exist, the Sterling Supply Chain Applications fall back to the fr\_FR translation, *pomme*.

It is recommended that *all* translations be provided for *all* locales.

#### Switching the Base Language

1. To validate that there are no issues in making a base language switch, run the `LocalizedStringReconciler` tool from `<YFS_HOME>/bin` in SWITCHTEST mode as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml switchtest -Dlanguage=xx
-Dcountry=YY
```

where xx and YY are the desired base language and country. For example, fr and FR for French and France, respectively. This will simulate the switch and report any errors it finds, without making any changes to the database.

2. To perform the base language switch, run the `LocalizedStringReconciler` tool from `<YFS_HOME>/bin` in SWITCH mode as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml switch -Dlanguage=xx
-Dcountry=YY
```

where xx and YY are the desired base language and country. For example, fr and FR for French and France, respectively.

#### 2.4.1.3 Full Export to Back-up Existing Localization Literals

To create a full export to back-up existing localization literals:

1. Run the `LocalizedStringReconciler` tool from `<YFS_HOME>/bin` in EXTRACT mode as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml extract
-Ddestdir=<YFS_HOME>/database/FactorySetup/XMLS
```



This exports the literals that are currently defined in the `YFS_LOCALIZED_STRINGS` table.

To extract existing localized strings for a specific locale, use the optional parameters `locale`, and `country`. The usage is as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml extract
-Ddestdir=<YFS_HOME>/database/FactorySetup/XMLS
-Dlanguage=fr -Dcountry=FR
```

**For example**, if there are three locales that have been localized for factory default data in the database, one file for each locale is created in the following format:

```
<baselanguage>_<basecountry>_ycpdblocalizedstrings_
<language>_<country>_db.properties
```

Each file is saved within the `extn` directory within the respective locale directory. For instance, for the `fr_FR` locale, the file `en_US_ycpdblocalizedstrings_fr_FR_db.properties` is created and saved to the `<YFS_HOME>/database/FactorySetup/XMLS/fr_FR` directory.

---

**Note:** To re-import the backed-up literals:

Run the `LocalizedStringReconciler` tool from `<YFS_HOME>/bin` in `IMPORT` mode with the file for which you have exported the literals as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml import
-Dsrc=<YFS_HOME>/database/FactorySetup/XMLS
```

where `<YFS_HOME>` refers to the `<YANTRA_HOME>/Runtime` directory.

---

#### 2.4.1.4 Deleting Unused Localization Literals

To delete unused localization literals, run the `LocalizedStringReconciler` tool from `<YFS_HOME>/bin` in `EXPORT` mode as follows:

```
ant -f localizedstringreconciler.xml export -Ddestdir=<YFS_
HOME>/database/FactorySetup/XMLS -Ddelete=true
```

This deletes the unused literals, while exporting the literals that are currently defined in the `YFS_LOCALIZED_STRINGS` table.

## 2.5 Directory Structure and Filenames

The Sterling Supply Chain Applications directory structure must be maintained based on the language and country localization. File names are limited to one locale and can only contain characters a through z, 0 (zero) through 9, and the underscore (\_).

Likewise, since many files are created using a transaction ID, this rule also applies to transaction names and transaction IDs. Similarly, you should adhere to these limitations when localizing the template filename for transaction events (`TransactionID.On_SUCCESS.xml`).

The Sterling Supply Chain Applications follow the hierarchy of lookups given below:

1. When a certain locale is selected in the console it searches for some files with that particular suffix specified in the locale. For example, if the locale `ja_JP` is chosen in the console, the system searches for `ycpapibundle_ja_JP.properties`, `validation_ja_JP.properties` and `sapphire_ja_JP.css` files.
2. If these files are not found, the systems looks at the default locale of the operating system that the application server is running. If it is `en_US`, the system tries to look for the above files with `en_US` suffix. For example, `ycpapibundle_en_US.properties`.
3. Only if the above two steps fails, the default files (for example, `ycpapibundle.properties`) are used.

The method of defaulting to the standard files occurs for the files that can have the locale suffix such as `alertmessages.js` and `yantraiconsbe.jar` and so on.

## 2.6 User Interface Themes

The user interface theme files specify screen colors and display fonts to use. Display fonts are dependent on what languages need to be supported. Some fonts may not support all languages. For example, Tahoma (the Sterling Supply Chain Applications default font) does not support Japanese, for the best results when localizing the Sterling Supply Chain Applications to Japanese, use the MS Gothic font. When setting up a theme, choose a font that displays the specific language you need. For example, when setting up a Japanese locale, customize the theme to use a font that displays Japanese characters such as Hiragana.

---

**Note:** If you use a font that is bigger than the Sterling Supply Chain Applications default font (Tahoma), it may be necessary to customize the `YFSDataTypes.xml` file to increase the user interface size of data types that are used for input fields in the Sterling Supply Chain Application Consoles. In particular, the user interface size of the "Date" data type should be increased.

---

## 2.6.1 Themes

When localizing your Sterling Supply Chain Applications Configurator user interface themes, you modify the theme-specific XML file, when localizing your Sterling Supply Chain Application Consoles user interface themes, you modify the theme-specific CSS file. For example, the following files must be localized for themes:

```
<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/template/api/<theme>.xml
and <YANTRA_
HOME>/Applications/Foundation/webpages/css/<theme>.css
```

These files are localized by appending the language and country codes in the file name. For example, if you are using the sapphire theme in a French locale, you must localize the following files:

```
<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/template/api/sapphire_
fr_FR.xml
<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/webpages/css/sapphire_
fr_FR.css
```

The following themes are distributed with the Sterling Supply Chain Applications:

- Earth (<YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/template/api/earth.xml and <YFS\_HOME>/webpages/css/earth.css)
- Jade (<YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/template/api/jade.xml and <YFS\_HOME>/webpages/css/jade.css)
- Sapphire (<YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/template/api/sapphire.xml)

```
and<YANTRA_  
HOME>/Applications/Foundation/webpages/css/sapphire.css)
```

### To localize a theme:

1. Copy the <YANTRA\_  
HOME>/Applications/Foundation/template/api/<theme>.xml file  
and save it as <YANTRA\_  
HOME>/Applications/Foundation/template/api/<theme>\_  
<language>\_<country>.xml.
2. Copy the <YANTRA\_  
HOME>/Applications/Foundation/webpages/css/<theme>.css file  
and save it as <YANTRA\_  
HOME>/Applications/Foundation/webpages/css/<theme>\_  
<language>\_<country>.css.

You must edit the <YANTRA\_  
HOME>/Applications/Foundation/webpages/css/<theme>\_<language>\_  
<country>.css file to change the display font for the Sterling Supply  
Chain Application Consoles. In addition, the font name and size for the  
graph displayed in Inventory Summary screen in the Inventory Console is  
configured in the <YANTRA\_  
HOME>/Applications/Foundation/template/api/<theme>\_<language>\_  
<country>.xml file.

For example, in the default sapphire.xml file, the graph font is  
configured as:

```
<!-- Font for Inventory Graphs(Axis Titles & Lables) -->  
<Font Name="InvGraphFont" FontName="Tahoma" FontSize="12" />  
<!-- Font for Inventory Graphs -->
```

To localize double-byte languages such as Japanese, Sterling Commerce  
recommends that you edit the <YANTRA\_  
HOME>/Applications/Foundation/template/api/<theme>\_<language>\_  
<country>.xml file to use either the MS UI Gothic or SimSun font as  
follows:

```
<!-- Font for Inventory Graphs(Axis Titles & Lables) -->  
<Font Name="InvGraphFont" FontName="simsun" FontSize="12" />  
<!-- Font for Inventory Graphs -->
```

---

**Note:** If your application server is running on Unix, the valid fonts you can use are stored in the `<JAVA_HOME>/jre/lib/font_properties.<file.encoding> file`.

---

3. Update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications. For more information about updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

## 2.7 Literals

All Sterling Supply Chain Applications components use a common resource bundle that contains literals displayed on the screens. The Sterling Supply Chain Applications enable you to customize and localize resource bundles as needed.

In addition, literals used in customized screens have their own resource bundle and should also be considered during the localization process. For information about localizing your customizations to the Sterling Supply Chain Applications, see the *Sterling Supply Chain Applications Customization Guide*.

---

**Note:** Literals cannot be localized in the following places:

---

- Condition Builder
  - Order/Shipment Monitor
  - Hard-coded literals in APIs
- 

For a complete list of resource bundle literals, along with the screens on which those literals appear, see the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/documentation/resource_mapping.html` file.

### 2.7.1 Resource Bundles

Sterling Commerce always releases complete resource bundles in the `ycpabundle.properties` file with the localized versions of the Sterling Supply Chain Applications. Incremental updates are not provided. If you

localize the Sterling Supply Chain Applications, it is your responsibility (or that of your 3rd-party localization company) to compare and validate the differences between the resource bundles shipped with the product to those you have localized.

The resource bundles of the Sterling Supply Chain Applications are located in the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/resources/ycpapibundle.properties` file.

### To localize the resource bundles:

1. Copy the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/resources/ycpapibundle.properties` file and save it as `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/resources/ycpapibundle_<language>_<country>.properties`.
2. Each resource bundle contains a `<key>=<value>` pair where key is the resource key and value is the literal displayed for the corresponding locale. Replace `<value>` with the translated value.
  - When localizing menus in the Configurator, by default the accelerator key is the first character in a menu item. To specify any other character to be the accelerator key, insert an ampersand (&) just before that character.
  - When localizing the console UI, be aware that changing the height or width of the text in the application may affect the layout of the screens. It may be necessary to customize certain screens to achieve optimal layout after the other localization steps are complete. For example, if the resource bundle contains translated literals that are lengthy, you may need to increase the width of the screen in order to accommodate the larger size of the translated literal.
  - Some of the literals that need to be translated in the resource bundles contain data place holders. These data place holders indicate that the literal is displayed with one or more data values within the literal. For example, the application displays the error message "Priority should be greater than X" where X could be any number. Since the location of the "X" within the literal can be different for different languages, the resource bundle uses a place

holder that can be placed anywhere in the literal during translation. The resource bundle entry looks like this:

```
PRIORITY_ERROR_MESSAGE=Priority should be greater than {0}
```

Notice how the "{0}" place holder indicates where the dynamic data value appears in the literal. This "{0}" can be placed anywhere in the literal. For example,

```
PRIORITY_ERROR_MESSAGE=A number greater than {0} should be entered
```

or

```
PRIORITY_ERROR_MESSAGE={0}: Priority entered should be greater than this
```

are valid possibilities. This gives you the flexibility to translate the literal in any way that the language dictates. Note that multiple place holders may appear in the literal as well. For example, {0}, {1}, {2}, and so forth. Each place holder must exist somewhere in the corresponding translated literal.

- When using literals that contain data place holders, you cannot use single quotation marks. If a single quotation mark is used in conjunction with a place holder, the single quotation mark is not displayed and the place holder is not replaced with its replacement value. In order to avoid this situation, enter two single quotes wherever a single quote is required. For example, the following is invalid:

```
PRIORITY_ERROR_MESSAGE=The primary organization's name is {0}
```

but the following is valid:

```
PRIORITY_ERROR_MESSAGE=The primary organization''s name is {0}
```

- Files should be returned in native format with UTF-8 encoding.
  - Properties should be returned in escaped Unicode format with UTF-8 encoding.
3. The default font used is Tahoma. Therefore if you want to display or type Unicode characters, you should localize the theme. This is done by changing the font to Unicode in the theme-specific XML files.
  4. Save the modified file. If the file is in UTF-8 format, convert it to ASCII by running the native2ascii command as follows:

```
native2ascii -encoding UTF-8 <source file> <target file>
```

Note that files localized in Latin1 languages do not require this conversion.

The file should be returned in the following format:

```
<filename>_<2 letter code for language as given by ISO 639>_<2 letter code  
for territory as given by ISO 3166>.<file extension>
```

For example, `ycpapibundle.properties` should be returned as `ycpapibundle_fr_FR.properties`.

5. If you are customizing the Sterling Supply Chain Applications, save the extended resource bundles as `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/resources/extn/extnbundle_<language>_<country>.properties`.

For example, `ycpapibundle.properties` should be saved as `ycpapibundle_fr_FR.properties`.

6. For extended tag attributes add the following bundle entry in `extnbundle.properties` for each extended tag attribute:

```
Item_Tag_<TagName>=<Tag Name>
```

7. Copy the `ycpapibundle_<language>_<country>.properties` file to the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/webpages/yfscommon` directory.
8. Copy the `extnbundle_<language>_<country>.properties` file to the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/webpages/extn` directory.



---

**Note:** The Custom\_Code\_Prefix and Custom\_Code\_Postfix properties in the `ycpapibundles.properties` file are used to prefix or append identifying literals or extensions to your newly created custom transaction IDs, supply types, demand types, or document types. When you create a new transaction ID, supply type, demand type, or document type, the value specified for these properties is prefixed or appended to each of these types of literals when displayed in the user interface. The default value for the Custom\_Code\_Prefix is "" (blank) and the Custom\_Code\_Postfix is ".ex". You may change this value if it does not suit your needs.

---

9. Update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications. For more information about updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

## 2.8 Date and Number Validation

Date and number validations are performed using JavaScript. By default, the Sterling Supply Chain Applications provide validation for the `en_US` locale (English for the United States).

### 2.8.1 Date and Time Validation

Dates can be stored in a standard format but displayed according to the required format. If the date is entered on one of the screens it has to be verified by some means. Date format is specified in the Sterling Supply Chain Applications Configurator Locale Details screen. For more information, see the *Sterling Supply Chain Applications Platform Configuration Guide*.

#### To localize date and time validation:

1. Save the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/webpages/yfcscripts/Validation.n.js` file as `Validation_<language>_<country>.js` (in UTF-8 encoding format) and make modifications to the new file as indicated in the following steps.

2. Ensure that date and time values match the entries specified in the Locale fields in the Sterling Supply Chain Applications Configurator. For detailed information about the Locale fields and their suggested syntax, see the *Sterling Supply Chain Applications Platform Configuration Guide*.
3. Change the `[yfcDateFormat]` (MM/dd/yyyy), `[yfcTimeFormat]` (hh:mm:ss) and `[yfcDateTimeFormat]` (MM/dd/yyyy hh:mm:ss) variables to contain the correct date and time format.

These date and time formats are according to the United States English version. When you create a `Validation.js` file for another language, these formats change accordingly.

**Table 2–1 Date and Time Variable Formats**

Date Element	Description
yyyy	Four-digit year - for example, 2002
MM	Two-digit month - for example, 05 for May
dd	Two-digit day - for example 01 for the first day of the month
mm	Minutes
hh	Hours
ss	Seconds

4. Localize the popup messages and calendar formats as described in [Section 2.10, "Calendar and Message Popups in the Console"](#) on page 38.

## 2.8.2 Number Validation

By default, Java displays the localized number format based on what is specified for `<language>_<country>` in the Sterling Supply Chain Applications Configurator. In order for the Sterling Supply Chain Applications UI to validate numeral values, it reads in values as specified in the `Validation_<language>_<country>.js` file. This means that the validation JavaScript file must contain validation logic that is specific to the number format to be used for validation for each locale.

**To localize number validation:**

1. Save the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/webpages/yfcscripts/Validation.js file as Validation\_<language>\_<country>.js (in UTF-8 encoding format).
2. Change the decimal separator and grouping separator as needed. The grouping separator indicates how to format numbers visually; it has no impact on the actual value of the number.

For example, en\_US uses a comma (",") and fr\_FR uses a non-breaking space (" "). When specifying the separator, use the Unicode literal.

For example, the non-breaking character for fr\_FR would be specified as shown below:

```
yfcGroupingSeparator = "\u00a0";
```

3. Localize the exception messages for invalid number format as described in [Section 2.7, "Literals"](#) on page 31.
4. Update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications. For more information about updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

## 2.9 Templates

Among the templates used by the Sterling Supply Chain Applications, you can localize e-mail and exception templates.

### 2.9.1 E-mail Templates

You can store e-mail templates using any character encoding format, but the encoding format must be set with the `yfs.email.template.encoding` property in the `yfs.properties` file.

### 2.9.2 Exception Alert Templates

Exception alert templates enable you to supply additional text to alerts raised. This enables you to make error message more descriptive and

easy to understand. They also provide a means of supplying a hyperlink to the resolution screens from the Alert Console.

**For example:** for any alert created for an order, shipment, or load document type, a hyperlink is created and displays in the "Created For" column on the Alert List screens. You localize the literals displayed in this column by translating them in the `DefaultListTemplate.xml` file located in your `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/template/exception_console` directory.

You can store exception alert templates using any character encoding format, but the encoding format must be set with the `yfs.file.encoding` property in the `yfs.properties` file. If these properties are not explicitly set in the `yfs.properties` file, the Sterling Supply Chain Applications use UTF-8 character encoding.

## 2.10 Calendar and Message Popups in the Console

Calendar and message popup windows contain literals that must be localized.

---

**Note:** After making modifications to the required files, you must create or update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications. Before creating or updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, make sure that all the configurations and extensions for the Foundation or PCAs are completed in the Foundation or individual PCA folder in the <YANTRA\_HOME>/Applications directory. This enables you to recreate the Sterling Supply Chain Applications Runtime without losing your configurations and extensions. For more information about updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

---

### To localize date formats for calendar popup windows in the Console:

---

**Note:** Only the literals in calendar popup windows can be localized. The order of the days cannot be localized. Therefore, the week always starts with Sunday.

---

1. Copy the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/webpages/common/alertmessages.js file and save it as <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/webpages/common/alertmessages\_<language>\_<country>.js (in UTF-8 encoding format).
2. Translate the date-related literals using this following as described below:
  - `monthArray` - contains the series of literals to use for months of the year
  - `weekdayList` - contains the series of literals to use when displaying the literals for days of the week
  - `weekdayArray` - contains the series of literals to use to when displaying the shortened literals for days of the week
  - `todayString` - displays the word "Today"

1. Copy the <YANTRA\_

- ```
HOME>/Applications/Foundation/webpages/common/alertmessages
.js file and save it as <YANTRA_
HOME>/Applications/Foundation/webpages/common/alertmessages
_
<language>_<country>.js, (in UTF-8 encoding format).
```
2. Edit your exception messages file as needed.

## 2.11 Images

Images and icons are stored in JAR files. A separate JAR file can be used for each locale. The Sterling Supply Chain Applications Configurator and Sterling Supply Chain Application Consoles both use their own mechanisms for reading in images.

**Note:** After making modifications to the required files, you must create or update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications. Before creating or updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, make sure that all the configurations and extensions for the Foundation or PCAs are completed in the Foundation or individual PCA folder in the <YANTRA\_HOME>/Applications directory. This enables you to recreate the the Sterling Supply Chain Applications Runtime without losing your configurations and extensions. For more information about updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*

### 2.11.1 Application Consoles Images

## To localize images used in the Sterling Supply Chain Application Consoles:

1. Copy the <YANTRA\_

HOME>/Applications/Foundation/webpages/yfscommon/yantraiconsbe\_<language>\_<country>.jar file.

2. Within your custom JAR file, add or remove images as needed.
3. If you are customizing and localizing the Sterling Supply Chain Applications, your custom images are read in from the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/webpages/extn/icons/yantraiconsbe.jar file. Therefore, you must copy the images from the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/webpages/extn/icons/yantraiconsbe.jar file and make the necessary locale-specific changes in the images.
4. Save the changed images in <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/webpages/extn/icons/yantraiconsbe\_<language>\_<country>.jar file.

**Note:** The warning message that displays when you click on the Sterling Supply Chain Applications icon in the top right-hand corner of the Sterling Supply Chain Application Consoles user interface is text included in an image file. You can localize this message by following the instructions in this section to localize the /console/icons/about\_box\_back.gif file.

## 2.11.2 Sterling Supply Chain Applications Configurator Images

**To localize images used in the Sterling Supply Chain Applications Configurator:**

1. Copy the images from the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/webpages/yfscommon/yantraicons.jar file and make the necessary locale-specific changes to the images.
2. Save the changed images in <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/webpages/yfscommon/yantraicons\_<language>\_<country>.jar file.

**Note:** The warning message that displays on the bottom of the Sterling Supply Chain Applications Configurator About box when you select Help > About from the Sterling Supply Chain Applications Configurator menu is text included in an image file. You can localize this message by following the instructions in this section to localize the `/com/yantra/ycp/ui/icons/about.gif` file.

## 2.12 Localizing the Greex File

A Greex file also known as advanced XML file contains the advanced XML condition or Greex Rule that is defined by a user. By localizing the Greex file, you can localize an advanced XML condition or Greex Rule.

To localize the Greex file:

1. Create the `BundleResolver` class and implement the following methods within the class:
  - `getString(String key)` method and return the localized strings.

For example, if you want to localize the Greex file using properties files:

```
public class MyBundleResolver implements BundleResolver
{
    Properties prop = new Properties();
    public MyBundleResolver()
    {
        //read and initialize the property file
    }
    public String getString(String key)
    {
        Return prop.getProperty(key);
    }
}
```

2. Register the `BundleResolver` class with the `GreexContext` using `registerBundle()` method. For example:

```
public class MyApp
{
    GreexContext ctx = new GreexContext();
```



```
    ctx.registerBundle(new MyBundleResolver())  
}
```



# Localizing Sterling Rich Client Application

---

This chapter provides steps for localizing the Sterling Rich Client application for both languages that are not yet provided and languages that are supported by the Sterling Supply Chain Applications out of the box.

## 3.1 Before You Begin

Before you begin localizing a Sterling Rich Client application, keep the information in this section in mind.

### **International Standards Organization (ISO) Codes**

Sterling Rich Client Platform uses locale-related codes as specified by the ISO. Throughout this guide, locale is represented by <language>\_<country>. Locale is comprised of <language>, a 2-character lower-case ISO-639 code, and <country>, a 2-character upper-case ISO-3166 code.

## 3.2 User Interface Themes

The user interface theme files specify screen colors, display fonts, and images to use. Display fonts are dependent on what languages need to be supported. Some fonts may not support all languages. When setting up a theme, choose a font that displays the specific language you need or choose an image that displays for a particular locale. For example, when setting up a Japanese locale, customize the theme to use a font that displays Japanese characters such as Hiragana.

### 3.2.1 Themes

When localizing your Sterling Rich Client user interface themes, you must localize the Sterling RCP-specific theme files and the Sterling Rich Client application-specific theme files.

The Sterling RCP contains `com.yantra.yfc.rcp.common_<theme_name>.ythm` theme files located in the `com.yantra.yfc.rcp.common_<version>` directory within the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/rcpclient/com.yantra.yfc.rcp_<version>.zip` file.

The Sterling Rich Client applications contains `<Plug-in_id>_<theme_name>.ythm` theme files located in the `plugins/com.yantra.pca.ycd.rcp_<version>` directory within the `<YANTRA_HOME>/Applications/COM/rcpclient/com20.zip` file.

The theme file is localized by appending the language and country codes in the file name. For example, if you are localizing the sapphire theme file in a French locale of the Sterling RCP, modify the `com.yantra.yfc.rcp.common_sapphire.ythm` file as:

```
com.yantra.yfc.rcp.common_sapphire_fr_FR.ythm
```

To localize the sapphire theme file in a French locale of the Sterling Rich Client application, modify the `<Plug-in_id>_sapphire.ythm` file as:

```
<Plug-in_id>_sapphire_fr_FR.ythm
```

For example, if you are localizing the sapphire theme file in a French locale of the Sterling COM PCA, modify the `com.yantra.pca.ycd.rcp_sapphire.ythm` file as:

```
com.yantra.pca.ycd.rcp_sapphire_fr_FR.ythm
```

#### 3.2.1.1 Type of themes

Themes are of two types: Fonts and Images.

##### Fonts

The theme entries for Font theme are specified in the `Font`, `ForegroundColor`, `BackgroundColor` elements under the `ThemeEntry` element. There are three types of theme entries for the Font theme:

1. **Font**—The `Font` element contains the data for font's height, name, and style. [Table 3–1](#) describes the attributes of the `Font` element.

**Table 3–1 Font Element Attribute List**

| Attribute | Description                                                                 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Height    | Enter the height of the font.                                               |
| Name      | Enter the font name. For example, For example, Tahoma, Arial, and so forth. |
| Style     | Enter the font style. For example, NORMAL, BOLD, and so forth.              |

2. **ForegroundColor**—The **ForegroundColor** element describes the color of the text that appears. It consists of standard RGB values as the attribute. The RGB values have to be entered in the decimal color code (0 - 255). [Table 3–2](#) describes the attributes of the **ForegroundColor** element.

**Table 3–2 ForegroundColor Element Attribute List**

| Attribute | Description                                                                       |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Red       | Enter the decimal code for the red color. This value must be between 0 and 255.   |
| Blue      | Enter the decimal code for the blue color. This value must be between 0 and 255.  |
| Green     | Enter the decimal code for the green color. This value must be between 0 and 255. |

3. **BackgroundColor**—The **BackgroundColor** element describes the background color in which the text appears. It consists of standard RGB values as the attribute. The RGB values have to be entered in the decimal color code (0 - 255). [Table 3–3](#) describes the attributes of the **BackgroundColor** element.

**Table 3–3 BackgroundColor Element Attribute List**

| Attribute | Description                                                                       |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Red       | Enter the decimal code for the red color. This value must be between 0 and 255.   |
| Blue      | Enter the decimal code for the blue color. This value must be between 0 and 255.  |
| Green     | Enter the decimal code for the green color. This value must be between 0 and 255. |

## Images

The theme entries for Image theme are specified in the Image element under the ThemeEntry element. In the Image element, specify the path for the locale specific image to be used in the theme in the Path attribute.

**Note:** To store the locale specific images:

1. Create a icons folder in the <RCP\_EXTN\_FOLDER>/resources directory. For more information about creating <RCP\_EXTN\_FOLDER> folder, refer to *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.
2. Put all the locale specific images in this newly created <RCP\_EXTN\_FOLDER>/resources/icons folder.

The sample data from the <Plug-in\_id>\_<theme\_name>.ythem file is given below:

```
<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
<Theme id="sapphire">
  <ThemeEntry Name="Label">
    <Font Height="9" Name="Tahoma" Style="NORMAL"/>
    <ForegroundColor Blue="0" Green="0" Red="0"/>
    <BackgroundColor Blue="255" Green="255" Red="255"/>
  </ThemeEntry>
  <ThemeEntry Name="CComboEditor">
    <Font Height="8" Name="Tahoma" Style="NORMAL"/>
    <BackgroundColor Blue="255" Green="255" Red="255"/>
    <ForegroundColor Blue="0" Green="0" Red="0"/>
  </ThemeEntry>
```

```

<ThemeEntry Name="Text">
  <Font Height="8" Name="Tahoma" Style="NORMAL"/>
  <ForegroundColor Blue="0" Green="0" Red="0"/>
  <BackgroundColor Blue="255" Green="255" Red="255"/>
</ThemeEntry>
<ThemeEntry Name="Composite">
  <Font Height="10" Name="Tahoma" Style="NORMAL"/>
  <BackgroundColor Blue="255" Green="255" Red="255"/>
  <ForegroundColor Blue="198" Green="146" Red="140"/>
</ThemeEntry>
<ThemeEntry Name="DateLookup">
  <Image Path="/icons/calendar.gif"/>
</ThemeEntry>
<ThemeEntry Name="HeaderTriangle">
  <Image Path="/icons/header_triangle.jpg"/>
</ThemeEntry>

```

### 3.2.1.2 Localizing a Theme

To localize a theme:

1. To localize a theme file of the Sterling RCP, go to the <YANTRA\_HOME>/Applications/Foundation/rcpclient/ directory. Unzip the com.yantra.yfc.rcp\_<version>.zip file. All Sterling RCP-specific theme files are located in the <unzip\_dir>/com.yantra.yfc.rcp.common\_<version> directory.

where <unzip\_dir> refers to the directory where you have unzipped the file.

The theme files are in the following format:

```
com.yantra.yfc.rcp.common_<theme_name>.ythm
```

where <theme\_name> refers to the name of a particular theme. By default, Sterling RCP provides three different theme files with theme names as sapphire, jade, and earth.

Copy the com.yantra.yfc.rcp.common\_<theme\_name>.ythm file to the resources directory of the extensions folder that you created. For more information about creating extensions folder, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

2. To localize a theme file of the Sterling Rich Client application, go to the <YANTRA\_HOME>/Applications/<PCA\_APPLICATION\_ID>/rcpclient/ directory.

Unzip the <PCA\_APPLICATION\_ID\_VERSION>.zip file and go to the following directory:

```
<unzip_dir>/plugins/<Plug-in_id>_<version>
```

where <unzip\_dir> refers to the directory where you have unzipped the <PCA\_APPLICATION\_ID\_VERSION>.zip file.

In the <Plug-in\_id>\_<version> directory, there is a <PCA\_APPLICATION\_ID\_VERSION>.jar file. The theme file is in the root directory of this jar and is called <Plug-in\_id>\_<theme\_name>.ythm.

Copy the <Plug-in\_id>\_<theme\_name>.ythm file to the resources directory of the extensions folder that you created.

For example, if you are localizing a theme file of the Sterling COM PCA, unzip the <YANTRA\_HOME>/Applications/COM/rcpclient/com20.zip file.

Go to the following directory:

```
<unzip_dir>/plugins/com.yantra.pca.ycd.rcp_<version>
```

where <unzip\_dir> refers to the directory where you have unzipped the com20.zip file.

In the com.yantra.pca.ycd.rcp\_<version> directory, there is a com20.jar file. The theme file is in the root directory of this jar and is called com.yantra.pca.ycd\_<theme>.ythm

Copy the com.yantra.pca.ycd\_<theme>.ythm file to the resources directory of the extensions folder that you created.

3. Rename the <Plug-in\_id>\_<theme\_name>.ythm files to <Plug-in\_id>\_<theme\_name>\_<locale\_name>.ythm and com.yantra.yfc.rcp.common\_<theme\_name>.ythm files to com.yantra.yfc.rcp.common\_<theme\_name>\_<locale\_name>.ythm. The <locale\_name>=lang\_cc where lang refers to language code and cc refers to the country code. For example, com.yantra.pca.ycd\_sapphire\_en\_US.ythm.
4. Modify the theme entries in the theme file based on the user's locale. For more information on theme entries in the theme file, see [Section 3.2.1.1, "Type of themes"](#).



5. Create a new `icons` folder and store all images or icons, which you want to localize in this folder. Now, copy the `icons` folder to the `<RCP_EXTN_FOLDER>/resources` directory.
6. Update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications. For more information about updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

## 3.3 Literals

All the Sterling Rich Client applications use a resource bundle that contains literals or text displayed on the screens. The Sterling RCP enables you to customize and localize resource bundles based on user's locale.

In addition, literals used in customized screens have their own resource bundle and should also be considered during the localization process.

### 3.3.1 Resource Bundles

All Sterling Rich Client application plug-ins contain bundle files named as `<Plug-in_id>_<name>.properties`. The bundle file contains `<key>-<value>` pairs, specify the resource such as control text, string, and so forth that needs to be localized in the `<Key>` and the localized string or text in the `<value>`.

```
<key>=<value>
```

```
my_name=Sterling Rich Client Application
```

The resource bundles of a Sterling Rich Client application are located in the application's zip file.

For example, the resource bundle for the Sterling COM PCA is located within the `<YANTRA_HOME>/Applications/COM/rcpclient/com20.zip` file.

Unzip `com20.zip` file, and go to the following directory:

```
<unzip_dir>/plugins/com.yantra.pca.ycd.rcp_<version>
```

where `<unzip_dir>` refers to the directory where you have unzipped the `com20.zip` file.

Within this directory, there is `com20.jar` file. The bundle files are in the root directory of this jar and are called `com.yantra.pca.ycd_bundle.properties` and `com.yantra.pca.ycd_Messages_bundle.properties`.

### To localize the resource bundles:

1. Copy the `<Plug-in_id>_<name>.properties` file from the Sterling Rich Client application plug-in's directory of the application which you want to localize and also from the Sterling RCP plug-in directory to the `resources` directory of the extensions folder that you created. For more information about creating extensions folder, refer to *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

**Note:** As every Sterling Rich Client application is dependent on the Sterling RCP plug-in, whenever you want to localize a Sterling Rich Client application, you must modify the `<Plug-in_id>_<name>.properties` file of both Sterling RCP plug-in and Sterling Rich Client application plug-in directories.

The Sterling RCP plug-in directory is located in the `<YANTRA_HOME>/Applications/Foundation/rcpclient/com.yantra.yfc.rcp_<version>.zip` file.

To localize the Sterling COM PCA bundle file, follow the instructions provided in the example below.

For example if you are localizing the bundle file of the Sterling COM PCA then the `<YANTRA_HOME>/Applications/COM/rcpclient/com20.zip` file will contain the Sterling COM PCA plug-in directory called `com.yantra.pca.ycd.rcp_<version>` directory.

Unzip `com20.zip` file, and go to the following directory:

`<unzip_dir>/plugins/com.yantra.pca.ycd.rcp_<version>`

where `<unzip_dir>` refers to the directory where you have unzipped the `com20.zip` file.

Within this directory, there is `com20.jar` file. The bundle file is in the root directory of this jar and is called `com.yantra.pca.ycd_<name>.properties`.

Therefore, copy the `<Plug-in_id>_<name>.properties` file from both Sterling COM PCA plug-in directory as well as from the Sterling RCP plug-in directory to the `resources` directory of the extensions folder that you created. For more information about creating extensions folder, refer to *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.

2. Rename the `<Plug-in_id>_<name>.properties` files to `<Plug-in_id>_<name>_<locale_name>.properties`. The `<locale_name>=lang_cc` where `lang` refers to language code and `cc` refers to the country code. For example, `com.yantra.pca.ycd_bundle_en_US.properties`.
3. Each resource bundle contains a `<key>=<value>` pair where `key` is the resource key and `value` is the literal displayed for the corresponding locale. Replace the `<value>` with the translated value.

**Note:** By default Sterling RCP localizes:

- Text on Labels
- Table Column names
- Descriptions in Combo Boxes
- Text on Buttons
- Tab Folder items
- Groups names

But Sterling RCP does not localize text in the text boxes and keys used for identification such as `ItemId` or a resource key.

The sample bundle entries from the `*.properties` file is given below:

```
Credit_Card_#=Credit Card
View_Details=View &Details
Customer_Address=Customer Address
Save=&Save
Ship_To_Address=Ship To Address
Address=Address
```

Close=&Close

where entries on the left represent the resource key and entries on the right represent the translated value that is displayed for each control, text, or string based on the user's locale.

4. Update the Sterling Supply Chain Applications Runtime for these modifications. For more information about updating the Sterling Supply Chain Applications Runtime, see the *Sterling Supply Chain Applications Installation Guide*.
5. If you want to get the localized value for any key use the following method:

```
YRCPlatformUI.getString(String bundleKey);
```

It returns the localized string as the output.

# A

## Localizable XML Attributes

---

The [Table A–1, "Localizable Factory Setup XML Attributes"](#) table below enables you to determine the XML file name associated with the specific XML attributes. This table lists the factory default XML attributes that can be localized along with the associated database table name. The full name of the XML file can be derived from the database table name using the following procedure.

To derive a list of XML files:

1. Find the database table that corresponds with the XML attribute you want to translate.
2. Using the database table name, append ".xml" to it and prepend the appropriate prefix for the module to which it belongs. Module prefixes are as follows:
  - INV - Inventory Synchronization
  - OMD - Order Management, Supply Collaboration, and Reverse Logistics
  - OMP - Order Management Platform
  - REF - Reference implementation
  - VAS - Value Added Services
  - WMS - Warehouse Management Services
  - YCM - Product Management
  - YCP - Platform
  - YDM - Delivery Management

For example, the `Actionname` attribute corresponds with the `YFS_ACTION` database table, which uses the `YCP_YFS_ACTION.xml` file.

**Table A–1 Localizable Factory Setup XML Attributes**

Database Table Name	XML Attribute Name
YFS_ACTION	Actionname
YFS_ACTIVITY	Description
YFS_ACTIVITY_CONSTRAINT	ConstraintDescription
YFS_ADAPTER	AdapterDescription
YFS_ADJUSTMENT_REASON	Description
YFS_ALLOCATION_RULE	Description
YFS_ANSWER_OPTION	Description
YFS_ATP_RULES	AtpRuleName
YFS_BARCODE_TRANSLATION	Description
YFS_BASE_ACTIVITY_GROUP	ActivityGroupName
YFS_BASE_DOCUMENT_PARAMS	Description
YFS_BASE_EVENT	EventName
YFS_BASE_PACK_DO_NOT_MIX	FieldNameDesc
YFS_BASE_PROCESS_TYPE	ProcessTypeName
YFS_BASE_PURGE_CRITERIA	PurgeCodeDescription
YFS_BASE_SHIP_CONSTRAINTS	FieldNameDesc
YFS_BASE_TRANSACTION	BaseTranname
YFS_BUSINESS_DOCUMENT	DocumentDescription DocumentName
YFS_CALENDAR	CalendarDescription
YFS_CARRIER_SERVICE	CarrierServiceDesc
YFS_CATEGORY	Description

**Table A–1 Localizable Factory Setup XML Attributes**

Database Table Name	XML Attribute Name
YFS_CATEGORY_DOMAIN	ShortDescription Description
YFS_CHARGE_CATEGORY	Description
YFS_CHARGE_NAME	Description
YFS_CLASSIFICATION_PURPOSE	ClassificationPurposeDesc
YFS_COMMON_CODE	CodeLongDescription CodeShortDescription <b>Note:</b> For entries where CODE_TYPE starts with CODE_TYPE_LIST, you must change the CODE_DESCRIPTION property in the ycpapibundle.properties file.
YFS_CONDITION	ConditionID ConditionName
YFS_COUNT_STRATEGY	Description
YFS_CURRENCY	CurrencyDescription
YFS_DATE_TYPE	Description
YFS_DEVICE_SUB_TYPE	Description
YFS_DEVICE_TYPE	Description
YFS_DOCUMENT_FORMAT	FormatDescription
YFS_DOCUMENT_PARAMS	Description
YFS_ENTERPRISE	Enterprisename
YFS_EQUIPMENT_TYPE	Description
YFS_ERROR_CAUSE_ACTION	Cause Action
YFS_ERROR_CODE	ErrorMessage
YFS_EVENT	EventName

**Table A–1 Localizable Factory Setup XML Attributes**

Database Table Name	XML Attribute Name
YFS_EXECUTION_EXCEPTION	ExceptionShortDescription
	ExceptionLongDescription
YFS_FREIGHT_TERMS	Description
	ShortDescription
YFS_HOLD_TYPE	HoldTypeDescription
YFS_INVENTORY_DEMAND_TYPE	Description
YFS_INVENTORY_STATUS	Description
YFS_INVENTORY_SUPPLY_TYPE	Description
YFS_ITEM_UOM_MASTER	Description
YFS_LOCALE	LocaleDescription
YFS_LOCATION_SIZE	Description
YFS_MONITOR_TYPE	Field1Name, Field2Name, Field3Name, Field4Name, Field5Name, Field6Name, Field7Name, Field8Name, Field9Name, Field10Name
YFS_NEGOTIATION_RULE	NegotiationRuleId
YFS_NODE_TYPE	NodeTypeDescription
YFS_ORDER_LINE_TYPE	LineTypeDesc
YFS_ORGANIZATION	OrganizationName <b>Note:</b> OrganizationCode and OrganizationKey cannot be localized.
YFS_PAYMENT_TYPE	PaymentTypeDescription
YFS_PICK_STRATEGY	Description
YFS_PIPELINE	PipelineDescription
	PipelineId
YFS_PLA_ACTIVITY_DETER	Description
YFS_PLA_ZONE_SET	Description



**Table A–1 Localizable Factory Setup XML Attributes**

Database Table Name	XML Attribute Name
YFS_PRINT_DOCUMENT	PrintDocumentDescription
YFS_PROCESS_TASK_TYPE	ProcessTaskTypeDesc
YFS_PROCESS_TYPE	ProcessTypeName Description
YFS_PRODUCTIVITY_TYPE	Description ProductivityType
YFS_PURGE_CRITERIA	PurgeCodeDescription ErrFileName LogFileName
YFS_QUESTION	QuestionText
YFS_QUEUE	QueueDescription <b>Note:</b> QueueKey and QueueId cannot be localized.
YFS_REGION_LEVEL	AddressFieldAlias
YFS_REGION_MATCH_PREF	AddressFieldAlias
YFS_RETRIEVAL_STRATEGY	Description
YFS_RETURN_DISPOSITION	Description
YFS_ROLE	RoleDescription <b>Note:</b> RoleId and RoleKey cannot be localized.
YFS_ROLE_DOCUMENT	DocumentName DocumentDescription
YFS_RULES	RuleSetFieldDescription
YFS_SCAC	ScacDesc <b>Note:</b> Scac and ScacKey cannot be localized.
YFS_SCAC_AND_SERVICE	ScacAndService ScacAndServiceDesc

**Table A–1 Localizable Factory Setup XML Attributes**

Database Table Name	XML Attribute Name
YFS_SERVICE_TYPE	Description
YFS_SHIPMENT_GROUP	Description
YFS_SPECIAL_SERVICES	SpecialServicesDescription
YFS_STATUS	Description StatusName
YFS_STATUS_MODIFICATION_TYPE	ModificationLevelScreenName ModificationTypeScreenName
YFS_TASK_TYPE	TaskTypeName
YFS_TRANSACTION	Tranname
YFS_UOM	UomDescription <b>Note:</b> If the YFS_UOM.xml is changed, the YFS_UOM_CONVERSION.xml should also have corresponding changes.
YFS_USER	Username
YFS_USER_EXIT_IMPL	ImplementationNotes
YFS_USER_GROUP	UsergroupName
YFS_WAVE_SIZE_CONSTRAINT	Description
YFS_ZONE	Description
YFS_COUNT_PROGRAM	CountProgramName
YFS_COUNT_PROGRAM_COND	Description

# Index

---

## B

---

base language  
switching, 26

## C

---

calendars, 38  
character encoding, 14  
    Latin-1, 15  
    setting up, 15  
    specifying JRE settings, 15  
    UTF-8, 16  
        setting up environment, 16  
character sets, 2, 17  
charges and taxes, 5  
components and data  
    localizable, 1  
conversion rates  
    definitions, 6  
currency, 5  
    conversion, 5  
    conversion rates, 6  
    conversion scenario, 7  
    precision, 5  
    storing exchange rates, 7

## D

---

data  
    overview, 20  
data encoding format, 17  
databases, 17, 20

    oracle database setup, 19  
    SQL Server database setup, 19  
date and number validations, 35  
date and time validations, 35  
date formats, 3  
    dates with no time component, 4  
date layout, 1  
DBCS (Double-byte Character Set), 2  
DB2 database setup, 20  
double-byte character set. See DBCS

## E

---

e-mail templates, 37  
environment variable  
    YANTRA\_HOME, xiii, xiv, 21  
    YANTRA\_OLD\_HOME, xiv  
    YFS\_HOME, xiii, xiv, 21  
    YFS\_OLD\_HOME, xiv  
exception alert templates, 37  
exception messages, 40  
exchange rates  
    storing, 7  
external literals, 14

## F

---

factory defaults, 18  
    setup attributes, 55  
formats  
    date, 3  
    time, 3

## I

---

images, 40  
    Sterling Supply Chain Application Consoles, 40  
    Sterling Supply Chain Applications  
        Configurator, 41  
internationalization, 1  
ISO (International Standards Organization)  
    codes, 14

## J

---

java database connectivity. See JDBC, 3  
JDBC (Java Database Connectivity), 3

## L

---

literals  
    overview, 31, 51  
locale  
    country code, 1  
    definition, 1  
    language code, 1  
locale definition, 1  
localizable  
    data, 2  
    literals, 2  
localizable components, 1  
localizable data, 1  
localization  
    multi-language installation, 20  
        back-up existing localization literals, 26  
        delete, 27  
        deleting unused localization literals, 27  
        export mode, 21  
        extending factory-shipped translations, 23  
        full export, 26  
        import mode, 22, 27  
localization rules, 13  
lookup hierarchy, 28

## M

---

MBCS (Multi-byte Character Set), 2

message popups, 38  
mobile device clients, 15  
multi-byte character set. See MBCS  
multi-language installation, 20

## N

---

non-localizable components, 7  
non-localizable data, 7  
number validations, 37  
numeric formats, 4  
numeric formatting, 1

## R

---

resource bundles, 31  
    localizing, 32, 52

## T

---

templates, 37  
themes, 29  
time formats, 3  
time zones, 3  
    sensitivity, 3  
    sensitivity characteristics, 4  
transitional currency, 5

## U

---

units of measure. See UOMs  
universal time coordinate. See UTC  
UOMs (Units of Measure), 7  
user interface theme files, 28, 45  
UTC (Universal Time Coordinate), 4  
UTF-8, 3

## W

---

Windows clients, 14

## Y

---

YANTRA\_HOME, xiii, xiv, 21

YANTRA\_OLD\_HOME, xiv  
YFS\_HOME, xiii, xiv, 21  
YFS\_OLD\_HOME, xiv

